

# **Milk Frother MF4**

## Instruction Manual

English / Nederlands / Deutsch / Français

**moa**  
color your life

[www.moacolors.com](http://www.moacolors.com)

## BEFORE USE

Before use, please read this manual carefully.

### **Only connect the appliance to an earthed wall socket.**

This appliance is for household use only. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to avoid fires, electric shocks, burns, or other injuries and damage. Read these operating and safety instructions carefully.

## IMPORTANT SAFEGUARDS (1/2)

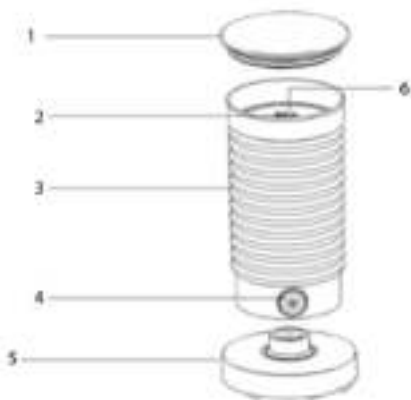
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. In case of emergency, immediately unplug the machine from the power outlet.
3. Check that the voltage indicated on the rating label of the appliance does in fact match that of your electrical system.
4. This appliance is not intended to for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience, and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Never leave the appliance unattended during operation. Keep it out of the reach of children.
5. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Always unplug the appliance when not in use or before cleaning. Allow it to cool before adding or removing parts, and before cleaning the appliance.
7. To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid. Never clean the appliance or the power cord if they are humid. Avoid touching the appliance with wet hands.

## IMPORTANT SAFEGUARDS (2/2)

8. Do not run the cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners or similar floor coverings. Arrange the cord away from high traffic areas to a place where it will not be tripped over.
9. Avoid the use of an extension cord as it may overheat and become a fire hazard. If you must use an extension cord, it should be rated no less than 1,000 watts. Only use a grounded socket to connect the appliance.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet receptacle and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlets.
12. Use the appliance only as the described in this manual. Any other use or accessory attachments not recommend by the manufacture may cause fire, electric shock, or injury.
13. Never wash in the dishwasher or immerse the machine into water.
14. Only use the milk frother with the power base provided. Do not use the power base with anything else.
15. Do not operate without milk in the jug. Do not insert any object or fingers into the jug when operating. Do not overfill the jug. Filling past the maximum levels indicated inside the jug can cause overflowing during operation. Never touch rotating parts. Risk of injury!
16. This appliance is intended to be used in household(in door) and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments like farm houses; by clients in hotels, motels. No liability is accepted for any damage resulting from use for other purposes, faulty operation or amateur repairs.

## PARTS DESCRIPTION



- 1. Transparent lid
- 2. Non-stick coated metal tank
- 3. Jug body
- 4. Operation button
- 5. Power base with cord
- 6. Level scale marks



Whisk without spring = Milk heating  
Whisk with spring = Milk frothing

## OPERATING INSTRUCTIONS (1/2)

### 1. Before The First Use

- Unpack the box with care, remove all the packing materials away from the appliance and keep it for later use;
- Keep the packing material(bag and etc.) away from children for safety;
- Before using the appliance for the first time, please clean the jug and the accessories as described under the chapter "Cleaning and maintenance" to remove the dust or production residues;

### 2. Operating Steps



#### **Whisk with spring**

Function : Frothing cold milk/Frothing & heating

Operation: Long press for 3 seconds/ Press once and release

Minimum Volume: 45ml

Maximum Volume: 80ml

#### **Whisk without spring**

Function : Heating (with some small foam)

Operation: Press once and release

Minimum Volume: 45ml

Maximum Volume: 210ml

- Choose the proper whisk and set it inside the jug;
- Pour desired milk into the jug but no more than the maximum volume (Refer to the above table or according to the level marks) to avoid overflow;
- Push the relevant button to start the appliance and it stops automatically when ready; then enjoy at once with the fresh frothed/heated milk!

## OPERATING INSTRUCTIONS (2/2)

### 3. Indicator Instruction

- Standby mode: After plugged into the power, milk frothing button blinks once and then off.
- Frothing hot milk: Press once the button with respected whisk(with spring) and the indicator will be steady red till it is ready and stops automatically. Pour the frothed milk into your cup as quick as possible for a quick and perfect hot drink.
- Heating milk: Install the respected whisk(the one without spring), and do the same as above to get hot milk without frothing.
- Frothing cold milk: Long press the milk frothing button for 3 seconds and release when the light turns into steady blue and machine starts to work. Around 80 seconds later, the indicator turns off, which means the milk is well frothed(Do not use Pasteurized milk as not all having foam).
- Press the button again to stop the function during frothing or heating whenever necessary.
- If you want to change the hot milk frothing ratio, you can take off the machine body from the base and pour in the right volume milk, long press the button, then put it back to the base, the machine will start to froth immediately and you can release the button when the desired frothing ratio reaches.

### 4. Hints and tips:

Here are some handy hints to help you get the best from your frother.

- Always use your frother first to froth or heating your milk. While it is operating, prepare your coffee or hot chocolate and serve immediately.
- Use whole milk (fat content  $\geq 3.0\%$ ) for best result.
- Milk heats to approximately  $65\pm 5$ , which is the ideal temperature to ensure the flavor of your coffee is not impaired and so you don't have to wait too long until you can start enjoying your drink.
- Keep your whisks in a safe place to prevent from missing.
- How to achieve the perfect frothed milk:
  - Non-fat or skimmed milk provides the largest foam bubbles and is the easiest for the beginners. Since there is no fat in the milk, the result is light and airy but flavor is not as rich as other types of milk.
  - 2% milk will also foam effortlessly as well as add a more creamy taste than non-fat milk.
  - Whole milk is more challenging to achieve the most decadent, rich tasting Cappuccino.

## TIPS FOR EASY DRINKS

### Cappuccino



1/3 Espresso  
2/3 frothed milk  
Some coco powder

### Caffe Latte



1/3 Espresso shot  
2/3 heated milk and stir

### Latte Macchiato



Pour desired frothed milk into  
a tall glass.  
Add espresso carefully along  
the rim of the glass.

### Hot chocolate



Pore heated milk into  
a big cup.  
Add chocolate powder  
and stir.

### Instant coffee drinks



Make instant coffee  
Add frothed milk inside  
and stir.

### Instant milky coffee



Place instant coffee granules  
in a cup.  
Add hot milk into  
the cup and stir.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug from the power before cleaning, remove the lid from the jug.

### Never immerse the jug or base into water!

1. The jug & base: Clean the jug immediately after each use, flush and clean the wall with warm soapy water and non-abrasive cloth. Then dry with a soft cloth. Clean with a soft wet cloth. Never use sharp cleaning agents, hard nylon brush or metal brush to avoid any scratches on the stainless steel surface. Never clean with metal object and never use abrasives.
2. The lid: Rinse under water directly.
3. The whisks: Remove from the jug and wash with warm water. Dry and store in a safe place in case of missing.

## TROUBLE SHOOTING

Problem: Indicator light doesn't work or jug doesn't work

- Causes:
1. Plug is not inserted properly
  2. Jug and power base not connected properly
  3. No power in the socket
  4. Problems with electric elements

- Solutions:
1. Re-insert into the power
  2. Remove the jug and place again on the base
  3. Check the electric circuit
  4. Repair

Problem: Jug ceases to work after starting operation

- Causes:
1. Jug temperature is too high
  2. Jug damaged with immersion in water

- Solutions:
1. Rinse cold water inside the jug to reduce the temperature
  2. Repair



Problem: Motor doesn't work

Causes: 1. Jug is not cleaned in time after use, milk locks the mechanism  
2. Motor damage

Solutions: 1. Clean and move the shaft sleeve of motor by hand to loosen it  
2. Repair

Problem: No heating

Causes: 1. Machine damage

Solutions: 1. Repair

Problem: Charring

Causes: 1. Jug reused without cleaning  
2. Actual voltage much lower than specified voltage

Solutions: 1. Cleaning in time after use  
2. Use the appropriate voltage

Problem: Quality of milk froth not up to standard

Causes: 1. Wrong milk type or temperature  
2. Wrong whisk used  
3. Jug reused without cleaning

Solutions: 1. Make sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 6-8 °C)  
2. Make sure to use the appropriate whisk  
3. Make sure the jug is clean

## DISPOSAL

Do not dispose of the device in normal domestic waste.  
Dispose of the device over a registered waste disposal firm or through your communal waste disposal facility.  
Observe the currently valid regulations. In case of doubt, consult your waste disposal facility.

## WARRANTY

Dear Valued Customer,

Thank you very much for purchasing a MOA product.

We wish you to inform you that this product is covered by a warranty which complies with all legal provisions concerning existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.

Should you find any defect or malfunction of your MOA product, please contact the appropriate Customer Care Center.

Sincerely yours,  
The MOA Team



## VOOR HET GEBRUIK

Lees deze handleiding voor gebruik met aandacht.

### **Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.**

Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Bij gebruik van elektrische apparaten, moeten algemene veiligheidsmaatregelen altijd opgevolgd worden om brand, elektrische schokken, brandwonden en andere verwondingen en vormen van schade te voorkomen. Lees deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsmaatregelen zorgvuldig.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN (1/2)

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de belangrijkste voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om de risico's van brand, elektrische schokken en verwondingen van personen te verminderen. Hieronder vallen de volgende maatregelen:

1. Lees voor gebruik alle instructies door.
2. In geval van nood dient u onmiddellijk de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
3. Controleer of de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat, overeenkomt met de spanning van uw elektrische installatie.
4. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij begeleiding of instructie hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik. Buiten het bereik van kinderen houden.
5. Gebruik het apparaat niet indien er sprake is van een beschadigd snoer of een beschadigde stekker of nadat het apparaat defect is geworden, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Breng het apparaat terug naar een geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek, een elektrische of mechanische aanpassing of een reparatie.
6. Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen toevoegt of verwijdert en voordat u het apparaat reinigt.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN (2/2)**

7. Om uzelf te beschermen tegen brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel, dient u het snoer, de stekker of het apparaat niet in water of in een andere vloeistof onder te dompelen. Maak het apparaat of het netsnoer nooit schoon als deze nat zijn. Raak het apparaat niet met natte handen aan.

8. Leg het netsnoer niet onder vloerbedekking. Bedek het netsnoer niet met vloerkleden, matten en dergelijke. Plaats netsnoer uit de buurt van looppaden op een plek waar men er niet over kan struikelen.

9. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, omdat deze oververhit kan raken en brandgevaar kan veroorzaken. Als u een verlengsnoer moet gebruiken, moet deze geschikt zijn voor tenminste 1.000 watt zijn. Gebruik altijd een geaard stopcontact om het apparaat aan te sluiten.

10. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet gasfornuis of elektrisch fornuis, of in een verwarmde oven.

11. Het is normaal dat de stekker enigszins warm aanvoelt. Echter wanneer de stekker niet stevig in het stopcontact is gestoken, kan dit leiden tot oververhitting en vervorming van de stekker. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een stopcontact te vervangen als het defect is of als stekkers er niet stevig in blijven zitten.

12. Gebruik het apparaat alleen zoals het beschreven in deze handleiding. Alle andere vormen van gebruik die niet door de fabrikant worden aanbevolen, of het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kunnen brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.

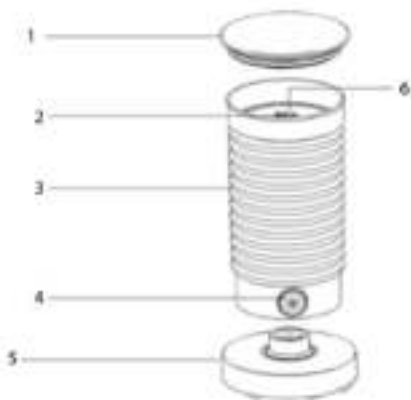
13. Was dit apparaat nooit in de vaatwasser en dompel het apparaat niet onder in water.

14. Gebruik de melkopschuimer alleen in combinatie de meegeleverde aansluitbodem. Gebruik de aansluitbodem niet in combinatie met andere apparaten.

15. Zet het apparaat niet aan als er geen melk in de kan is. Steek geen voorwerpen of uw vingers in de kan tijdens het gebruik. Vul de kan niet te vol. Als u de kan vult voorbij de indicatie voor het maximale niveau, kan dit leiden tot overstromen tijdens het gebruik. Raak roterende delen nooit aan. Risico op letsel!

16. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in het huishouden (binnen) en in vergelijkbare omstandigheden zoals: personeelsruimtes in winkels, kantoren en andere werkomgevingen zoals bijvoorbeeld een boerderij, of door gasten in hotels en motels. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade als gevolg van gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan waar het voor bedoeld is, voor foutieve bediening of voor ondeugdelijke reparaties.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



- 1. Transparant deksel
- 2. metalen reservoir met antiaanbaklaag
- 3. Kan
- 4. Bedieningsknop
- 5. Aansluitbodem met snoer
- 6. Niveaumarkeringen



Garde zonder veer = Melk verwarmen  
Garde met veer = Melkschuim maken

## BEDIENINGSINSTRUCTIES (1/2)

### 1. Voor het eerste gebruik

- Pak de doos voorzichtig uit, verwijder alle verpakkingsmaterialen van het apparaat en bewaar deze voor later gebruik;
- Houd het verpakkingsmateriaal (de zak en etc.) uit de buurt van kinderen voor hun veiligheid;
- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, dient u de kan en de accessoires te reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" om stof of eventuele overblijfselen afkomstig uit het productieproces te verwijderen;

### 2. Bedieningsstappen



#### **Garde met veer**

Functie: Opschuimen van koude melk / Opschuimen & verwarmen

Bediening: Lang indrukken gedurende 3 seconden/ Eenmaal drukken en loslaten

Minimum volume: 45ml

Maximaal volume: 80ml

#### **Garde zonder veer**

Functie: Verwarming (met een beetje schuim)

Bediening: Druk één keer kort op de knop

Minimum volume: 45ml

Maximaal volume: 210ml

- Kies de juiste garde en plaats deze in de kan;
- Giet de gewenste hoeveelheid melk in de kan, maar niet meer dan het maximale volume (zie bovenstaande tabel of let op de markeringen voor het niveau) om overstromen te voorkomen;
- Druk op de betreffende knop om het apparaat te starten. Het apparaat stopt automatisch wanneer het klaar is. Geniet nu meteen van de verse schuim/verwarmede melk!

## BEDIENINGSINSTRUCTIES (2/2)

### 3. Uitleg betreffende de indicatoren

- Stand-by modus: Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, knippert de melkschuimknop één keer en blijft daarna uit.
- Warme melk opschuimen: Druk eenmaal op de knop met de geselecteerde garde (met veer) en de indicator zal rood blijven branden totdat hij klaar is en automatisch stopt. Giet de opgeschuimde melk zo snel mogelijk in uw kopje voor een snelle en lekker warme drank.
- Het verwarmen van melk: Installeer de geselecteerde garde (die zonder veer), en doe hetzelfde als hierboven om warme melk te krijgen zonder schuimvorming.
- Het opschuimen van koude melk: Druk de melkschuimknop 3 seconden lang in en laat hem los wanneer het lampje continu blauw blijft branden en de machine begint te werken. Ongeveer 80 seconden later gaat de indicator uit. Dit betekent dat de melk volledig opgeschuimd is. (Gebruik geen gepasteuriseerde melk, want dit zal mogelijk niet gaan opschuimen).
- Druk nogmaals op de toets om de functie te stoppen tijdens het opschuimen of verwarmen wanneer dat nodig is.
- Als u de verhouding tussen melkschuim en warme melk wilt wijzigen, kunt u het apparaat van zijn voet nemen en de juiste hoeveelheid melk inschenken, vervolgens lang op de knop drukken en het apparaat dan weer op de voet zetten. De machine begint onmiddellijk te schuimen en u kunt de knop loslaten zodra de gewenste schuimverhouding bereikt is.

### 4. Tips en tricks:

Hier zijn een aantal handige tips om u te helpen het beste resultaat te behalen met uw melkopschuimer.

- Begin altijd eerst met uw melkopschuimer om de melk op te schuimen of te verwarmen. Bereid tijdens de werking van het apparaat uw koffie of warme chocolademelk en serveer deze dan onmiddellijk.
- Gebruik volle melk (vetgehalte  $\geq 3,0\%$ ) om het beste resultaat te bereiken.
- Verwarm de melk tot ongeveer  $65 \pm 5$ . De ideale temperatuur om ervoor te zorgen dat de smaak van uw koffie niet wordt aangetast en u dus niet te lang hoeft te wachten tot u van uw drankje kunt gaan genieten.
- Bewaar uw gardes op een veilige plaats om te voorkomen dat ze kwijtraken.
- Hoe bereikt u de perfecte opgeschuimde melk:
  - Vetvrije of magere melk zorgt voor de grootste schuimbellen en is het gemakkelijkst voor beginners. Omdat er geen vet in de melk zit, is het resultaat licht en luchtig, maar de smaak is niet zo rijk als bij andere soorten melk.
  - Melk met een vetgehalte van 2% zal ook moeiteloos schuimen en een meer romige smaak toevoegen dan vetvrije melk.
  - Volle melk is een grotere uitdaging. Maar hiermee kunt u wel de meest decadente, rijk smakende cappuccino serveren.



## TIPS VOOR EENVOUDIGE DRANKJES

### Cappuccino



1/3 Espresso  
2/3 opgeschuimde melk  
Wat cacao-poeder

### Café Latte



1/3 Espresso  
2/3 verwarmde en  
geroerde melk

### Latte Macchiato



Giet de gewenste opgeschuimde  
melk in een hoog glas.  
Voeg voorzichtig espresso toe  
tot de rand van het glas.

### Warme chocolademelk



Giet de verwarmde melk  
in een grote beker.  
Voeg cacao-poeder toe  
en roer het mengsel.

### Oplosbare koffiedranken



Zet instantkoffie,  
Voeg opgeschuimde melk toe  
en roer het mengsel.

### Oplosbare koffie met melk



Voeg instantkoffiekorrels  
toe aan een beker,  
Voeg warme melk toe aan  
de beker en roer.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt, verwijder het deksel van de kan.

### **Dompel de kan of de aansluitvoet nooit onder in water!**

1. De kan & de aansluitvoet: Maak de kan onmiddellijk na elk gebruik schoon, spoel de binnenkant goed af en maak deze schoon met warm zeepwater en een niet-schurende doek. Droog de vervolgens af met een zachte doek. Reinig met een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, een harde borstel of een staalborstel om krassen op het roestvrijstalen oppervlak te voorkomen. Maak het apparaat nooit schoon met metalen voorwerpen en gebruik geen schuurmiddelen.

2. Het deksel: Spoel af onder de kraan.

3. De gardes: Haal de gardes uit de kan en was ze met warm water. Droog en bewaar de gardes een veilige plaats zodat ze niet kwijtraken

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem De indicatielamp werkt niet of de kan werkt niet.

- Oorzaken:
1. Stekker zit niet goed in het stopcontact
  2. De kan is niet goed aangesloten op de aansluitbodem
  3. Het stopcontact geeft geen stroom
  4. Problemen met de elektrische elementen

- Oplossingen:
1. De stekker opnieuw in het stopcontact steken
  2. Verwijder de kan en plaats deze opnieuw op de aansluitvoet
  3. Controleer het elektrische circuit
  4. Reparatie

Probleem De kan is begonnen met het programma maar stopt met werken.

- Oorzaken:
1. De temperatuur van de kan is te hoog
  2. De kan is beschadigd door onderdompeling in water

- Oplossingen:
1. Spoel de kan met koud water om deze af te laten koelen
  2. Reparatie

#### Probleem De motor werkt niet

- Oorzaken:
1. De kan is niet tijdig na gebruik gereinigd. Het mechanisme wordt geblokkeerd door aangekoekte melk
  2. Schade aan de motor
- Oplossingen:
1. Reinig de asbus van de motor en beweeg de asbus met de hand om deze los te maken
  2. Reparatie

#### Probleem Geen verwarming

- Oorzaken:
1. Schade aan de machine
- Oplossingen:
1. Reparatie

#### Probleem Verkoolde melk

- Oorzaken:
1. De kan wordt opnieuw gebruikt zonder dat deze gereinigd is.
  2. De werkelijke spanning is veel lager dan de opgegeven spanning
- Oplossingen:
1. Maak het apparaat na gebruik tijdig schoon
  2. Sluit het apparaat aan op de correcte stroomspanning

#### Probleem De kwaliteit van het melkschuim is niet op peil

- Oorzaken:
1. Een verkeerde soort melk of een verkeerde temperatuur
  2. Verkeerde garde gebruikt
  3. De kan wordt opnieuw gebruikt zonder dat deze gereinigd is.
- Oplossingen:
1. Zorg ervoor dat u volle of halfvolle melk op koelkasttemperatuur gebruikt (ongeveer 6-8 °C)
  2. Zorg ervoor dat u de juiste garde gebruikt
  3. Zorg ervoor dat de kan schoon is

## VERWIJDEREN

Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval.  
Breng het apparaat naar een geregistreerd afvalverwerkingsbedrijf of naar de plaatselijke milieustraat.  
Houd u zich aan de huidige geldige regelgeving. Neem in geval van twijfel contact op met het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf.

## GARANTIE

Gewaardeerde klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een MOA-product.

Wij wensen u hierbij mee te delen dat dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke bepalingen inzake de heersende garantie- en consumentenrechten in het land waar het product werd gekocht.

Mocht u een defect of storing vaststellen aan uw MOA-product, neemt u dan a.u.b. contact op met het passende Customer Care Center (klantenservice), waar u het product heeft gekocht.

Hartelijke groet,  
Het MOA Team



## VOR INBETRIEBNAHME

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

### **Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.**

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um Brände, Stromschläge, Verbrennungen oder andere Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (1/2)

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie sich vor Gebrauch bitte alle Anweisungen durch.
2. Ziehen Sie im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung tatsächlich mit der Ihres elektrischen Systems übereinstimmt.
4. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder über die Verwendung des Gerätes informiert. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Halten Sie es daher von Kindern fern.
5. Betreiben Sie niemals ein Gerät, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist, nach einer Fehlfunktion des Gerätes oder nachdem es fallengelassen oder in irgendeiner anderen Art beschädigt wurde. Senden Sie dieses Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Justierung oder Reparatur an eine autorisierte Servicestelle zurück.
6. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile hinzufügen oder entfernen und das Gerät reinigen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (2/2)

7. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Sie Kabel, Stecker oder Geräte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Reinigen Sie niemals das Gerät oder das Netzkabel, wenn diese feucht sind. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

8. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Bodenbelägen ab. Verlegen Sie das Kabel außerhalb von stark frequentierten Bereichen an einem Ort, an dem niemand darüber stolpern kann.

9. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da es überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, sollte es eine Nennleistung von mindestens 1.000 Watt haben. Verwenden Sie zum Anschließen des Geräts nur eine geerdete Steckdose.

10. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einem beheizten Ofen.

11. Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt. Ein lockerer Sitz zwischen der Steckdose und dem Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um lose oder abgenutzte Steckdosen auszutauschen.

12. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung oder Zubehörteile, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, können zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.

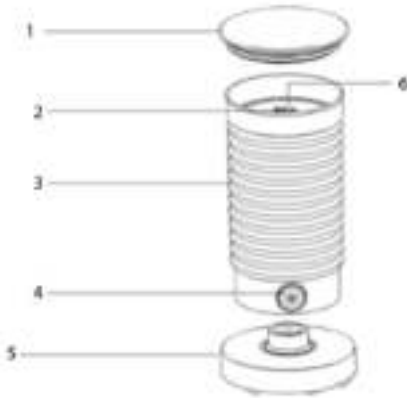
13. Reinigen Sie das Gerät niemals in einem Geschirrspüler und tauchen Sie es niemals in Wasser.

14. Verwenden Sie den Milchaufschäumer nur mit der mitgelieferten Basis. Verwenden Sie die Basis nicht für andere Zwecke.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Milch in der Kanne. Führen Sie während des Betriebs keine Gegenstände oder Finger in die Kanne ein. Überfüllen Sie die Kanne nicht. Das Überfüllen der in der Kanne angegebenen Höchstwerte kann während des Betriebs zu einem Überlaufen führen. Berühren Sie niemals rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!

16. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Umgebungen gedacht, wie z.B.: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern; Bauernhäuser; Gäste in Hotels, Motels. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch die Verwendung für andere Zwecke, fehlerhaften Betrieb oder unsachgemäße Reparaturen entstehen.

## TEILEBESCHREIBUNG



- 1. Transparenter Deckel
- 3. Kannenkörper
- 5. Basis mit Kabel

- 2. Antihafbeschichteter Metallbehälter
- 4. Bedientaste
- 6. Füllstandmarkierungen



Ohne Feder verquirlen = Milch erhitzen  
 Mit Feder verquirlen = Milch aufschäumen



## BEDIENUNGSANLEITUNG (1/2)

### 1. Vor dem ersten Gebrauch

- Packen Sie den Verpackungsinhalt vorsichtig aus, entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät und bewahren Sie sie für die spätere Verwendung auf;
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Tüten/Beutel usw.) aus Sicherheitsgründen von Kindern fern;
- Vor der ersten Benutzung des Gerätes reinigen Sie bitte die Kanne und das Zubehör, wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben, um Staub oder Produktionsrückstände zu entfernen;

### 2. Bedienungsschritte



#### **Verquirlen mit Feder**

Funktion: Aufschäumen von kalter Milch / Aufschäumen & Erhitzen

Bedienung: 3 Sekunden lang drücken / Einmal drücken und loslassen

Minimaler Inhalt: 45 ml

Maximaler Inhalt: 80 ml

#### **Verquirlen ohne Feder**

Funktion: Erhitzen (mit einer kleinen Menge Schaum)

Bedienung: Einmal drücken und loslassen

Minimaler Inhalt: 45 ml

Maximaler Inhalt: 210 ml

- Wählen Sie den richtigen Quirl und setzen Sie ihn in die Kanne;
- Gießen Sie die gewünschte Menge Milch in die Kanne, jedoch nicht mehr als der maximale Inhalt (siehe obige Tabelle oder gemäß den Füllstandmarkierungen), um ein Überlaufen zu vermeiden;
- Drücken Sie die entsprechende Taste, um das Gerät zu starten. Es stoppt automatisch, wenn der Vorgang abgeschlossen ist. Sie können nun sofort Ihr Getränk mit der frisch aufgeschäumten/erhitzten Milch genießen!

## BEDIENUNGSANLEITUNG (2/2)

### 3. Beschreibung der Anzeigen

- Standby-Modus: Nach dem Anschließen an die Stromversorgung blinkt die Milchaufschäumtaste einmal und erlischt dann.
- Heiße Milch aufschäumen: Drücken Sie einmal die Taste mit dem entsprechenden Quirl (mit Feder) und die Anzeige leuchtet konstant rot, bis der Vorgang abgeschlossen ist und automatisch stoppt. Gießen Sie die aufgeschäumte Milch so schnell wie möglich in Ihre Tasse, um Ihr schnell zubereitetes und perfektes, Heißgetränk zu genießen.
- Milch erhitzen: Installieren Sie den entsprechenden Quirl (ohne Feder) und wiederholen Sie den obigen Vorgang, um heiße Milch ohne Aufschäumen zuzubereiten.
- Kalte Milch aufschäumen: Drücken Sie die Milchaufschäumtaste 3 Sekunden lang und lassen Sie sie los, wenn die Anzeige blau leuchtet und das Gerät zu arbeiten beginnt. Etwa 80 Sekunden später erlischt die Anzeige, was bedeutet, dass die Milch gut aufgeschäumt ist (Verwenden Sie keine pasteurisierte Milch, da diese nicht immer aufgeschäumt werden kann).
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb bei Bedarf während des Aufschäumens oder Erhitzens zu stoppen.
- Wenn Sie das Schaumverhältnis für heiße Milch ändern möchten, können Sie den Gerätekörper von der Basis abnehmen und die richtige Menge Milch einfüllen, den Knopf lange drücken und dann wieder auf die Basis stellen. Das Gerät beginnt sofort mit dem Aufschäumen und Sie können die Taste loslassen, wenn das gewünschte Schaumverhältnis erreicht ist.

### 4. Tipps und Tricks

Hier sind einige praktische Tipps, die Ihnen helfen, das Beste aus Ihrem Aufschäumer herauszuholen.

- Verwenden Sie immer zuerst Ihren Aufschäumer, um Ihre Milch aufzuschäumen oder zu erhitzen. Während des Betriebs können Sie dann den Kaffee oder heiße Schokolade zubereiten und sofort servieren.
- Verwenden Sie Vollmilch (Fettgehalt  $\geq 3,0\%$ ) für ein optimales Ergebnis.
- Die Milch erhitzt sich auf ungefähr  $65 \pm 5$  °C. Dies ist die ideale Temperatur, um die Geschmacksqualität Ihres Kaffees zu gewährleisten. Außerdem müssen Sie nicht zu lange warten, bis Sie Ihr Getränk genießen können.
- Bewahren Sie Ihre Quirle an einem sicheren Ort auf, damit sie nicht verloren gehen.
- So können Sie den perfekten Milchschaum zubereiten:
  - Fettfreie oder Magermilch liefert die größten Schaumblasen und ist für Anfänger am einfachsten. Da die Milch kein Fett enthält, ist das Ergebnis leicht und luftig, aber der Geschmack ist nicht so reichhaltig wie bei anderen Milcharten.
  - 2% Milch schäumt ebenfalls perfekt und verleiht einen cremigeren Geschmack als fettfreie Milch.
  - Wenn Sie Vollmilch aufschäumen, ist es schwieriger, den köstlichsten Cappuccino mit reichem Geschmack zuzubereiten.

## TIPPS FÜR EINFACHE GETRÄNKE

### Cappuccino



1/3 Espresso  
2/3 Milchschaum  
umrühren  
Etwas Kakaopulver

### Caffe Latte



1/3 Espresso-Shot  
2/3 erhitzte Milch und

### Latte Macchiato



Gießen Sie den gewünschten Schaum  
Milch in einem hohen Glas.  
Fügen Sie vorsichtig Espresso hinzu.

### Heiße Schokolade



Gießen Sie die erhitzte Milch  
in einer großen Tasse.  
Fügen Sie Kakaopulver hinzu  
bis zum Rand des Glases. und  
rühre die Mischung.

### Instantkaffee-Getränke



Instantkaffee zubereiten  
Aufgeschäumte Milch hinzufügen  
und umrühren.

### Instant-Milchkaffee



Instantkaffeepulver in  
eine Tasse geben.  
Heiße Milch in die Tasse  
geben und umrühren.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker und entfernen Sie den Deckel von der Kanne.

### Niemals die Kanne oder die Basis in Wasser tauchen!

1. Kanne und Basis: Reinigen Sie die Kanne sofort nach jedem Gebrauch, spülen und reinigen Sie die Wand mit warmem Seifenwasser und einem nicht scheuernden Tuch. Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen. Mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, harte Nylonbürsten oder Metallbürsten, um Kratzer auf der Edelstahloberfläche zu vermeiden. Niemals mit Metallgegenständen reinigen und keine Scheuermittel verwenden.
2. Deckel: Direkt unter Wasser abspülen.
3. Quirle: Aus der Kanne nehmen und mit warmem Wasser reinigen. Trocknen und an einem sicheren Ort aufbewahren, um Verlust zu vermeiden.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem: Die Kontrollleuchte funktioniert nicht oder die Kanne funktioniert nicht

- |           |  |
|-----------|--|
| Ursachen: | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stecker ist nicht richtig eingesteckt</li> <li>2. Kanne und Basis sind nicht richtig angeschlossen</li> <li>3. Steckdose nicht mit Strom versorgt</li> <li>4. Probleme mit elektrischen Elementen</li> </ol> |
| Lösungen: | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wieder an die Stromversorgung anschließen</li> <li>2. Entfernen Sie die Kanne und stellen Sie sie wieder auf die Basis</li> <li>3. Überprüfen Sie den Stromkreis</li> <li>4. Reparieren</li> </ol>           |

Problem: Kanne funktioniert nicht mehr, nachdem sie in Betrieb genommen wurde

- |           |  |
|-----------|--|
| Ursachen: | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Kannentemperatur ist zu hoch</li> <li>2. Kanne wurde beim Eintauchen in Wasser beschädigt</li> </ol> |
| Lösungen: | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kanne mit kaltem Wasser spülen, um die Temperatur zu senken</li> <li>2. Reparieren</li> </ol>            |

Problem: Motor funktioniert nicht

Ursachen:           1. Kanne wurde nicht rechtzeitig nach Gebrauch gereinigt, Milch blockiert den Mechanismus  
2. Motorschaden

Lösungen:           1. Reinigen und bewegen Sie die Wellenhülse des Motors von Hand, um sie zu lösen  
2. Reparieren

Problem: Kein Erhitzen

Ursachen:           1. Maschinenschaden

Lösungen:           1. Reparieren

Problem: Anbrennen

Ursachen:           1. Kanne ohne Reinigung wiederverwendet  
2. Tatsächliche Spannung ist viel niedriger als die angegebene Spannung

Lösungen:           1. Rechtzeitige Reinigung nach Gebrauch  
2. Entsprechende Spannung verwenden

Problem: Qualität des Milchschaums entspricht nicht dem Standard

Ursachen:           1. Falsche Milchsorte oder -temperatur  
2. Falscher Quirl verwendet  
3. Kanne ohne Reinigung wiederverwendet

Lösungen:           1. Stellen Sie sicher, dass Sie Vollmilch oder Magermilch bei Kühlschranktemperatur (ca. 6-8 °C) verwenden  
2. Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Quirl verwenden  
3. Stellen Sie sicher, dass die Kanne sauber ist

## ENTSORGUNG

Dieses Gerät nicht über den Haushaltsmüll entsorgen.  
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder Ihre öffentliche Recyclinganlage.  
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Richtlinien und wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre zuständige Recyclinganlage.

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke MOA entschieden haben.

Wir möchten Sie hiermit darüber informieren, dass die Gewährleistung dieses Produkts sämtliche gesetzlichen Vorschriften zu bestehenden Gewährleistungen sowie Ihre Rechte als Verbraucher in dem Land berücksichtigt, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Sollten Sie einen Fehler feststellen oder sollte Ihr MOA-Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an das betreffende Kundenservice-Zentrum.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr MOA Team



## AVANT UTILISATION

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel.

### **Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.**

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour éviter les incendies, les chocs électriques, les brûlures ou autres blessures et dommages. Lisez attentivement ces instructions de fonctionnement et de sécurité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (1/2)

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure. Cela comprend les mesures suivantes :

1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant l'utilisation.
2. En cas d'urgence, débranchez immédiatement l'appareil.
3. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de votre installation électrique.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil est défectueux, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil à un centre de service agréé pour examen, réglage électrique ou mécanique, ou réparation.
6. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
7. Pour vous protéger du feu, des chocs électriques et des blessures, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation lorsqu'ils sont mouillés. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (2/2)

8. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des carpettes ou autres. Placez le cordon d'alimentation à l'écart des passages dans un endroit où vous ne pouvez pas trébucher dessus.

9. Évitez d'utiliser une rallonge car elle peut surchauffer et présenter un risque d'incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit avoir une puissance d'au moins 1 000 watts. Utilisez toujours une prise électrique mise à la terre pour connecter l'appareil.

10. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude, ou dans un four chauffé.

11. Il est normal que la fiche soit légèrement chaude. Cependant, si la fiche n'est pas bien branchée dans la prise, elle peut surchauffer et se déformer. Contactez un électricien qualifié pour remplacer une prise de courant si elle est défectueuse ou si les fiches ne restent pas bien en place.

12. N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant, ou l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant, peut provoquer un incendie, un choc électrique ou engendrer des blessures.

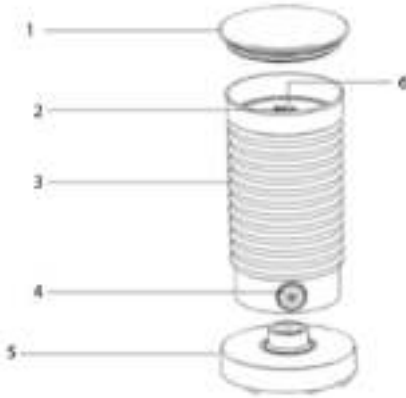
13. Ne lavez jamais cet appareil au lave-vaisselle ou ne le plongez pas dans l'eau.

14. Utilisez le mousser à lait uniquement en combinaison avec la base fournie. N'utilisez pas la base avec d'autres appareils.

15. N'allumez pas l'appareil s'il n'y a pas de lait dans le pichet. Ne mettez aucun objet ou vos doigts dans le pichet pendant son utilisation. Ne remplissez pas trop le pichet. Remplir le pichet au-delà de l'indicateur de niveau maximum peut provoquer un débordement pendant l'utilisation. Ne touchez jamais les pièces en mouvement. Risque de blessure !

16. Cet appareil est destiné à être utilisé à la maison (à l'intérieur) et dans des circonstances similaires telles que : les locaux du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail comme une ferme, ou par les clients dans les hôtels et les motels. Toute responsabilité sera déclinée pour tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, d'un mauvais fonctionnement ou de réparations inadéquates.

## DESCRIPTION DES PIÈCES



- 1. Couverture transparent
- 3. Pichet
- 5. Base avec câble

- 2. récipient métallique avec revêtement antiadhésif
- 4. Bouton de commande
- 6. Indications de niveau



Fouet sans ressort = Chauffer le lait  
 Fouet avec ressort = Mousse le lait

## MODE D'EMPLOI (1/2)

### 1. Avant la première utilisation

- Déballez soigneusement l'emballage, retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur ;
- Gardez le matériel d'emballage (le sac, etc.) hors de portée des enfants pour leur sécurité ;
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez le pichet et les accessoires comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien » afin d'éliminer la poussière ou tout résidu résultant du processus de production ;

### 2. Étapes de fonctionnement



#### **Fouet avec ressort**

Fonction : Faire mousser le lait froid / Faire mousser et chauffer

Fonctionnement : pression longue pendant 3 secondes / pression brève simple.

Volume minimum : 45 ml

Volume maximal : 80 ml

#### **Fouet sans ressort**

Fonction : Chauffage (avec un peu de mousse)

Fonctionnement : appuyer brièvement sur le bouton une fois

Volume minimum : 45 ml

Volume maximal : 210 ml

- Choisissez le bon fouet et placez-le dans le pichet ;
- Versez la quantité de lait souhaitée dans le pichet, mais pas plus que le volume maximum (voir le tableau ci-dessus ou notez les indications de niveau) pour éviter tout débordement ;
- Appuyez sur le bouton correspondant pour démarrer l'appareil. La machine s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle a terminé. Profitez alors de la mousse fraîche / du lait chaud !

## MODE D'EMPLOI (2/2)

### 3. Explication des indicateurs

- Mode veille : après avoir branché l'appareil, le bouton de mousse de lait clignote une fois, puis reste éteint.
- Faire mousser le lait chaud : appuyez une fois sur le bouton avec le fouet sélectionné (avec ressort) et le voyant s'allumera en rouge jusqu'à ce que la mousse soit prête et s'arrêtera automatiquement. Versez le lait mousseux dans votre tasse le plus rapidement possible pour une boisson rapide et délicieusement chaude.
- Chauffage du lait : Placez le fouet choisi (celui sans ressort), et procédez comme indiqué précédemment pour obtenir du lait chaud sans mousse.
- Faire mousser le lait froid : appuyez sur le bouton de mousse de lait et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque la lumière devient bleue et que la machine se met en marche. L'indicateur s'éteindra environ 80 secondes plus tard. Cela signifie que le lait est entièrement moussé. (N'utilisez pas de lait pasteurisé, car celui-ci ne mousse pas).
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter la fonction pendant le moussage ou le chauffage si nécessaire.
- Si vous souhaitez modifier la proportion de mousse de lait et de lait chaud, vous pouvez retirer la machine de sa base et verser la quantité de lait correcte, puis appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé et remettre l'appareil sur sa base. L'appareil commence à mousser immédiatement et vous pouvez relâcher le bouton une fois que le taux de mousse souhaité est atteint.

### 4. Trucs et astuces :

Voici quelques conseils utiles pour vous aider à obtenir les meilleurs résultats de votre mousser à lait.

- Commencez toujours par faire mousser ou chauffer le lait à l'aide de votre mousser à lait. Pendant que l'appareil fonctionne, préparez votre café ou votre chocolat chaud et servez-le immédiatement.
- Utilisez du lait entier (teneur en matière grasse  $\geq 3.0\%$ ) pour obtenir les meilleurs résultats.
- Chauffez le lait à environ  $65 \pm 5$ . La température idéale pour que le goût de votre café ne soit pas altéré et que vous n'ayez pas à attendre trop longtemps pour déguster votre boisson.
- Gardez vos fouets dans un endroit sûr pour éviter de les perdre.
- Comment obtenir une mousse de lait parfaite :
  - Le lait écrémé ou sans matière grasse fait les plus grosses bulles de mousse et est le plus facile à utiliser pour les débutants. Comme il n'y a pas de matière grasse dans le lait, le résultat est léger et aéré, mais le goût n'est pas aussi riche qu'avec d'autres types de lait.
  - Le lait à 2 % de matière grasse moussera également facilement et ajoutera une saveur plus crémeuse que le lait sans matière grasse.
  - Le lait entier est plus compliqué. Mais il vous permet de servir le cappuccino le plus décadent et le plus riche en goût.

## CONSEILS POUR DES BOISSONS SIMPLES

### Cappuccino



1/3 Espresso  
2/3 de mousse de lait  
Un peu de poudre de cacao

### Caffe Latte



1/3 Espresso  
2/3 de lait chauffé et brassé

### Latte Macchiato



Versez la mousse de lait souhaitée.

Ajoutez prudemment l'espresso  
et mélangez le tout.

### Hot chocolate



Versez le lait chaud dans un  
grand verre.

Ajoutez le cacao en poudre  
sur le bord du verre.

### Instant coffee drinks



Faites du café instantané.  
Ajoutez la mousse de lait  
et mélangez le tout.

### Instant milky coffee



Ajouter des granulés de café  
instantané dans une tasse.  
Ajoutez le lait chaud dans la  
tasse et mélangez.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, retirez le couvercle du pichet.

### Ne jamais immerger le pichet ou la base dans l'eau !

1. Le pichet et la base : Nettoyez le pichet immédiatement après chaque utilisation, rincez bien l'intérieur et nettoyez avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon non abrasif. Séchez ensuite l'appareil avec un chiffon doux. Nettoyez avec un chiffon doux et humide.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, une brosse dure ou une brosse métallique pour éviter de rayer la surface en acier inoxydable. Maak het apparaat nooit schoon met metalen voorwerpen en gebruik geen schuurmiddelen.

2. Le couvercle : Rincez-le sous le robinet.

3. Les fouets : Retirez les fouets du pichet et lavez-les à l'eau chaude. Séchez et rangez les fouets dans un endroit sûr pour ne pas les perdre.

## DÉPANNAGE

Problème: Le témoin lumineux ne fonctionne pas ou le pichet ne fonctionne pas

Causes :

1. La fiche n'est pas correctement branchée dans la prise
2. Le pichet n'est pas correctement placé sur la base
3. La prise de courant ne fournit aucun courant
4. Problèmes avec les éléments électriques

Solutions :

1. Rebranchez la fiche dans la prise
2. Retirez le pichet et replacez-le sur la base
3. Vérifiez le circuit électrique
4. Réparation

Problème: Le pichet a démarré le programme mais a cessé de fonctionner

Causes :

1. La température du pichet est trop élevée
2. Le pichet est endommagé par son immersion dans l'eau

Solutions :

1. Rincez le pichet à l'eau froide pour le laisser refroidir
2. Réparation

- Problème: Le moteur ne fonctionne pas
- Causes :
1. Le pichet n'a pas été nettoyé à temps après son utilisation. Le mécanisme est bloqué par le lait accumulé
  2. Dommages au niveau du moteur
- Solutions :
1. Nettoyez le boîtier d'arbre du moteur et déplacez-le à la main pour le desserrer.
  2. Réparation
- Problème: Pas de chauffage
- Causes :
1. Dommages au niveau de l'appareil
- Solutions :
1. Réparation
- Problème: Lait calciné
- Causes :
1. Le pichet a été réutilisé sans avoir été nettoyé.
  2. La tension réelle est bien inférieure à la tension indiquée
- Solutions :
1. Nettoyez l'appareil rapidement après utilisation
  2. Branchez l'appareil à la bonne alimentation électrique
- Problème: La qualité de la mousse de lait n'est pas conforme aux normes
- Causes :
1. Mauvais type de lait ou mauvaise température
  2. Utilisation du mauvais fouet
  3. Le pichet a été réutilisé sans avoir été nettoyé.
- Solutions :
1. Assurez-vous d'utiliser du lait entier ou demi-écrémé à la température du réfrigérateur (environ 6-8 °C)
  2. Assurez-vous de bien utiliser le bon fouet
  3. Assurez-vous que le pichet est propre

## DISPOSITION

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères normales. Jetez l'appareil dans une entreprise d'élimination des déchets agréée ou dans votre installation d'élimination des déchets commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, consultez votre installation d'élimination des déchets.

## GARANTIE

Très cher client,

Merci beaucoup d'avoir acheté un produit MOA.

Nous souhaitons vous informer que ce produit est couvert par une garantie conforme à toutes les dispositions légales concernant la garantie et les droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Si vous constatez un défaut ou un dysfonctionnement de votre produit MOA, veuillez contacter le centre de service clientèle approprié.

Cordialement,  
L'équipe MOA